

HIGH SCHOOL GRADUATION, 2026

71.6% SUCCESS RATE
IN THE FIRST ROUND



Retour sur la Conférence
de coopération régionale
des Antilles-Guyane 2026

page 04

July 14:
commemoration
and Celebrations

page 05

Senator
attacked
at her home

page 06

Le Patio

BREAKFAST & LUNCH

Breakfast
ALL-YOU-CAN-EAT SWEET & SAVORY BREAKFAST 12 €

Lunch Special
MAIN COURSE + DRINK + DESSERT 17 €

Express Menu
PANINI, HOT DOG OR SANDWICH
+ DRINK + DESSERT 10 €

Homemade
Pizzas 15 €

0690228555 From 7:00 AM to 2:30 PM

7 Rue de la République in Marigot - opposite Dauphin Télécom, to the left of BRED Bank

MADE WITH LOVE
FRESH PRODUCTS

FIFA
WORLD CUP
on GIANT
SCREEN!

AGORA IDN
www.agora-idn.com

COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

A votre disposition pour
vous recevoir dans ses
bureaux pour toute
information ou mission
comptable.

Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30

TERMITE CONTROL

Cell +590 690 624 420

ATLANTIC
PEST
CONTROL
APC-SXM.COM

Pest Control ★
Termite control ★
Desinfection ★
Rodent Control ★

KN

FIFA
WORLD CUP
2026

TOGETHER FOR
THE WORLD CUP

Performance. Inspiration. Movement.

DISCOVER ON PAGE 09 OUR SPECIAL WORLD CUP OFFERS

Baccalaureate 2026: 71.6% pass rate in the first round

On Tuesday, July 7, the students of general and technological high school seniors were able to read their names in front of the gates of Robert Weinum High School. A tradition that students continue to uphold.

At 9 AM, excitement filled Robert Weinum High School. Gathered in front of the school's gates, everyone is looking for their names on the announcement boards. «This is an event you can't miss!» says Charlotte, a senior and high school graduate. «It's a bit lost, especially with the results online, but it's really nice to be with everyone and experience this moment together,» says the future student in real estate BTS. A sentiment shared by her classmate Wawen, «It was important for me to come see the results; it concludes a whole year of work,» explains the graduate, who will next fall open the doors to the Sciences Po campus in Reims.

83.6% OF STUDENTS PASSED THE GENERAL BACCALAUREATE

If the students are pleased with their results, the principal of Robert Weinum High School shares their satisfaction. «Last year, the results were excellent, but this year we have improved even more,» exclaims Laurent Chabassier. «In the technological series, we have significantly fewer students who failed, and especially many fewer students in the second round.» Proud of his high school students, the head of the institution mentions their success rates, «We are achieving about 80% of students passing in

all series for the first round, and we expect to obtain between 95% and 97% pass rates in the second round.» Results are expected to be published next week following the retakes. At Robert Weinum High School, 239 terminal students took the baccalaureate this year. In Saint-Martin, 405 candidates participated in the June 2026 session across all fields. Among them, 290 were admitted after the first group of tests, representing 71.6% of those present. This is an increase compared to 2025, when 67.5% of candidates passed in the first round of the exam. For the general baccalaureate, this rate reaches 83.6%, 66% for technological fields, and 63% for vocational ones. These figures show an increase compared to 2025, while all 13 candidates from Saint-Barthélemy passed in the first round of tests, which is 100% of those present. It is also worth noting that the best baccalaureate student in the academy passed her exam in Guadeloupe with an average of 19.32/20.

HEADING BACK TO SCHOOL

While the new high school graduates can now enjoy their summer vacation, their principal is already thinking about the upcoming school year. With their diplomas in hand, the students are preparing, in a few weeks, to take flight and join institutions of higher education. «More than 95% of the students have had their wi-



shes validated on Parcoursup, now all they have left to do is find housing and discover their new city,» rejoices Laurent Chabassier. To welcome the new generations of students, Robert Weinum High School will have, starting this school year, fifteen additional classrooms. These spaces have been freed up thanks to the relocation of middle school students to the new Soualiga establishment. Among these classrooms, three will be dedicated to the new BTS tourism program, launching this school year in the territory. Eighteen students, including nine in initial

training and nine in alternating training, will join this program. This field replaces the BTS accounting program, whose last class will graduate in 2027. «It's an evolution of the training landscape that responds to a demand from students, but also from professionals in the sector in Saint-Martin, Sint Maarten, and Saint-Barthélemy,» explains the principal of Robert Weinum High School. A diploma that should create professional opportunities and offer the possibility for Saint-Martin residents to train without leaving their island.

L.G

Back to School: important dates to remember

The school year is gradually being organized in Saint Martin institutions. From kindergarten to high school, the welcome sessions will be staggered during the first week of September 2026.

In preschool and elementary schools, children will return to school on September 1st. At the Soualiga middle school, 6th graders will be expected on Tuesday, September 1st at 8 AM, in the presence of their parents. This welcome time will allow families to understand the challenges of entering 6th grade. 5th, 4th, and 3rd graders will be received on Wednesday, September 2nd. Classes will then begin for all levels on Thursday, September 3rd at 7 AM, according to the schedules. At the Roche Gravée middle school in Moho, the welcome will also be organized by grade level. On Tuesday, September 1st, 5th graders will be welcomed from 8 AM to 10 AM with their parents by the homeroom teacher and members of the educational team. Parents will then be escorted to the multipurpose room by the management

team and the medical-social team. 4th graders will be received from 10 AM to 12 PM, followed by 3rd graders from 2 PM to 4 PM. 6th graders will start their school year on Wednesday, September 2nd from 8 AM to 11 AM, accompanied by their parents, who will be able to visit the premises after the meeting.

For students at Robert Weinum High School, the school year will begin on Tuesday, September 1st for 10th graders. 11th and 12th graders will be welcomed on Wednesday, September 2nd. On Thursday, September 3rd, all classes will resume according to their usual organization. Teachers will have their pre-school meeting on August 31st. Regarding other schools on the island, additional information should be communicated in the coming weeks.

Awards Evening

The Collectivity of Saint Martin invites the graduates of the 2026 exams to register to participate in the «Graduates' Evening.» This event will take place on Friday, July 17, at 6 PM, at the Sports Hall of the Jean-Louis Vanterpool Stadium in Marigot.

Every year, this solemn evening aims to highlight all those who graduated this year (starting from the high school diploma). It symbolizes the end of one chapter and the beginning of a new student life for the majority of young graduates. A milestone they will be able to celebrate with their family and friends during this ceremony where it is appropriate to dress in formal attire.

Registration is open until July 13 at noon, online at the «single window for assistance from the Collectivity of Saint Martin» platform (<https://saintmartin.mgcloud.fr>) or by scan-



ning the QR code on the poster. A copy of the ID or passport as well as a copy of the transcript or diploma must be provided at the time of registration.

Congratulations to all the graduates of 2026!

Bureau Vallée

The discount is in our nature

BACK TO SCHOOL LET'S GET STARTED!



BACKPACKS
& BAGS



SCHOOL
SUPPLIES



PAPER PRODUCTS
& NOTEBOOKS



IT & TECHNOLOGY



ECO-FRIENDLY
& SUSTAINABLE

Everything you need
for a successful year!



10€ OFF

ON THE PURCHASE OF A
SCHOOL SUPPLY LIST

WITH A MINIMUM PURCHASE OF 100€⁽¹⁾

COUPON TO PRESENT AT CHECKOUT

Valid from 01/07/2026 to 15/08/2026
when presenting this coupon at checkout
in your Bureau Vallée store.



2000000 123456



In store

(1) Offer valid from 01/07/2026 to 15/08/2026 included on the purchase of a school supply list with a minimum purchase of 100€ including tax. Excluding services, cartridges, toners, batteries and accumulators, IT equipment, furniture and seats, in-store promotions and non-cumulative with other offers or loyalty benefits. See terms and conditions in store.

**JULY
10-16, 2026**

OPEN DAILY 7 AM - 8 PM

**Top DEALS
OF THE
Week**

1€ = \$1.15

**BAIENNETTLÉ | BAIE ORIENTALE | MARIGOT
SANDYGROUND OYSTERPOND**



CADISmarket
GROCERY STORES | FRENCH SIDE

Return to the Conference of Regional Cooperation of the Caribbean-Guyana 2026

From June 29 to July 3, 2026, Martinique hosted the 18th Regional Cooperation Conference of the Caribbean-Guyana (CCRAG). An event organized under the G7 presidency by France. This meeting brought together Caribbean states, European partners, and international organizations, united in the fight against illicit trafficking in the region.



Crédit photo Florianne Amblard.

During five days, Fort-de-France became the epicenter of a diplomatic mobilization against drug trafficking. In recent years, illicit trafficking has multiplied across the Caribbean-Guyana basin, and the seizure figures speak for themselves. French authorities intercepted 35.7 tons of narcotics in 2025, compared to 28 tons in 2024. An increase of nearly 30% and a context that has prompted the French government to launch a new dynamic of regional cooperation. For public authorities, this increase confirms the region's entrenchment in international drug routes, between production areas in Latin America and consumer markets, particularly in Europe.

UNITY IS STRENGTH

The Regional Cooperation Conference of the Caribbean-Guyana (CCRAG) 2026 aimed to «strengthen the regional cooperation network on technical and operational levels,» but also to «demonstrate a commitment at the highest level against illicit trafficking in the Caribbean-Guyana basin,» as stated in a press release from the Ministry of the Interior. To this end, the program was organized around two sequences. From June 29 to July 2, thematic conferences brought together about a hundred officials from Latin American and Caribbean states and organizations. On July 2 and 3, an international conference took place in the presence of heads of state and government. For the Minister of Overseas Territories Naïma Moutchou, the mission is clear, «We will never allow drug traffickers to confiscate the future of the Overseas Territories. Where they advance, the Republic will respond with authority, cooperation, and protection.»

A FIVE-PRONGED PLAN

This conference is part of a broader plan to combat drug trafficking. This plan revolves around five key points. Each of these includes several operational measures, with financial, human, and material resources. On the agenda: strengthening cooperation with the countries of the Caribbean-Latin America region, securing entry points to French territories, supporting

local populations, fighting against criminal networks, and protecting exposed agents. In this regard, fifteen regional cooperation agreements have been signed since 2025, and twenty new agreements are in preparation. Law enforcement and customs will be equipped with additional resources through the purchase of millimeter scanners to better detect drugs hidden by mules, as well as the implementation of a medium-endurance drone to better detect trafficking at sea in Guadeloupe. Finally, dedicated groups to combat firearms and armed robbery are expected to emerge, accompanied by an increase in the personnel of the Anti-Drug Office in the Caribbean.

CONNECTIVITY, HEALTH, EMPLOYMENT: THE OTHER CARIBBEAN PRIORITIES

Beyond security, the discussions of the CCRAG focused on several everyday issues for the territories of the region. Louis Mussington notably recalled the challenges related to sargassum, health, and employment. The president of the Collectivity emphasized the accessibility between the islands, essential for facilitating the movement of goods and people, but also to strengthen commercial exchanges.

The CCRAG 2026 proposed thematic workshops to cover various axes of regional cooperation and thus identify common areas for reflection. The exchange time dedicated to sargassum highlighted the need for international governance that is political, economic, and scientific in response to this phenomenon affecting many Caribbean territories. The Collectivity of Saint Martin also held a session on cultural and creative industries to explore the structuring of a sector on the scale of the Greater Caribbean.

Beyond the announcements, the CCRAG carries symbolic weight. From Fort-de-France, the Republic wants to display a strategy to combat illicit trafficking, but also to strengthen the anchoring of French territories in their regional environment.

July 14: commemoration and popular festivities

Commemoration of the Storming of the Bastille, a tribute to the values of the Republic and a day of popular gathering: July 14 remains one of the highlights of the French calendar. The national holiday will be celebrated in Marigot with official ceremonies, the traditional military parade, and a musical program that will enliven the waterfront until evening.



The 14th of July became the French national holiday in 1880. The choice of this date refers to two founding events of the Republic. The first is the Storming of the Bastille on July 14, 1789, when Parisians seized this royal prison, a symbol of absolutism. This episode marks the beginning of the French Revolution and embodies the people's struggle for freedom. The second is the Fête de la Fédération, celebrated on July 14, 1790. One year after the Storming of the Bastille, representatives from all provinces of France gathered in Paris, in the presence of King Louis XVI, to affirm their desire for national unity and their commitment to the future Constitution. As is customary according to traditional protocol, the day will begin at 9 AM with an ecumenical ceremony at the Catholic

Church of Saint-Martin-de-Tours. The July 14 parade will kick off at 10:15 AM on the Rue de la République, followed by the laying of wreaths at the war memorial in the gardens of the Collectivity. It is worth noting that veterans will participate in the parade, providing them the opportunity to present their new flag to the public. A medal presentation to one of their own will also be scheduled during the ceremony at the war memorial. The official ceremonies will continue at 11:15 AM on the waterfront, with speeches from local dignitaries. Starting at 2 PM and until 11 PM, the festivities will take place, featuring music from DJs Mathias, Thonny, and Darian, as well as the bands Jolly Boys, Xtrem Band, Keila Michel & Band, Control Band, and Panthavibs. The groups Madd Crew Dancer, Exclusive Dancer, and Rhythm & Groove will also offer several dance performances between 2 PM and 6 PM. Fireworks enthusiasts will be able to enjoy two firework displays this year; the first will be launched the night before, on Monday, July 13 at 11 PM, initiated by the restaurants on the beach of Baie Orientale, and the second, organized by the Collectivity, will take place on July 14 at 9 PM in the bay of Marigot.

 **ENGLISH VERSION**

97150

Published by the company Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
2,500 copies
N° ISSN 2553-4297
N° CPPAP 0524C94898

PUBLISHER:
Slobodan Milovanovic
Translation made with artificial intelligence

Transport of humanitarian freight to Venezuela

À la suite des puissants séismes qui ont frappé le Venezuela le 24 juin 2026, un bâtiment des Forces armées aux Antilles a quitté la Guadeloupe pour livrer du matériel d'urgence. Face aux dégâts provoqués par ces tremblements de terre de magnitudes 7,5 et 7,2, les militaires français sont mobilisés afin de venir en aide aux populations locales.



Alert since June 25, the Overseas Support and Assistance Building (BSAOM) set sail from Martinique on July 4 towards Guadeloupe to load 44 tons of humanitarian and essential freight including tents, ground mats, solar lamps, kitchen and hygiene kits, jerrycans, a pickup truck, and several pallets of water packs. This cargo is provided by the French Red Cross through the Regional Intervention Platform Americas-Caribbean (PIRAC), as well as by private actors, and by the Ministry of Europe and Foreign Affairs through the Crisis and Support Center (CDCS). The commitment of the Armed Forces in the Antilles is complemented by the deployment of 90 personnel from the 4th and 7th Civil Security Instruction and Intervention Regiments. They are offering their specialized capabilities in search and rescue in collapsed environments to the local populations.



SUMMER sales

FROM JULY 3RD TO 11TH

UP TO **35% OFF** A SELECTION OF
WINES AND CHAMPAGNES

MARIGOT
37 BLVD DE FRANCE
0590 87 25 03
gdv.marigot@gmail.com

HOPE HILL
(NEXT TO SMEC)
0590 77 25 03
gdv.hopehill@gmail.com



Carrefour
market



FRESH FISH

MARKET

by Cole Bay

ARRIVAL
FRESH FISH

THIS SATURDAY

DIRECT FROM
RUNGIS
MARKET!

7*

UNTIL SUNDAY, JULY 12, 2026

Buy any 3 **7\$**
3 ARTICLES



REGULAR POTATOES BAG 5 LBS
+ **YELLOW ONIONS Bag 3 LBS**
+ **GARLIC 5 CT**

WEEKEND



* MINIMUM
GROCERY
PURCHASE \$40

Frozen favorite



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X PANAMEI TILAPIA FILLETS 1 LB



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X CHICKEN BROILER 1.3 KG



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X CARREFOUR ICE CREAM CONES 6 CT Selected Varieties

Subject to stock availability. Photos are non-contractual.

Monday to Saturday: **8am - 8pm**
Sunday: **9am - 2pm** www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY

+1-721 542-4400

EXCHANGE RATE
1€ = \$1.15

The senator attacked at her home

The senator from Saint-Martin was attacked at her home. "Under the threat of a firearm, I was held captive, tied up, and gagged," Annick Pétrus stated on her Facebook account.

Several masked individuals broke into the home of the senator from Saint-Martin during the night from Tuesday to Wednesday in order to steal, according to a statement from the Basse-Terre prosecutor's office, «various belongings and two vehicles under the threat of a weapon.» The senator was tied up during this armed robbery but was not physically harmed and was able to contact the gendarmerie upon the departure of her attackers. Annick Pétrus stated, «I experienced moments marked by uncertainty. By the grace of God, I am safe and sound today. While this ordeal can leave a deep mark, my health is fortunately reassuring.» She also expressed her sincerest thanks to the law enforcement, the national gendarmerie, and all those who have shown her support and solidarity.

For Annick Pétrus, this aggression will not undermine her commitment to serving Saint-Martin and its residents. A reinforced security arrangement for the senator's home by the gendarmerie has been established and will continue in the coming days, the Prefecture specified. An investigation has been opened for kidnapping and armed robbery. This new event raises serious concerns about the insecurity that seems to be settling in the territory and affects both citizens and elected officials.

A.B



One year in prison for violence and death threats

On Wednesday, July 8, the correctional court of Saint-Martin found a man guilty of violence and death threats against several members of his family. In a state of legal recidivism for similar offenses, the defendant was sentenced to 12 months in prison.

This is part of a haircut. On July 5th, Mr. X gets his hair cut by his mother. Unhappy with the result, he becomes angry, first at his elder sibling and then at another family member. The tension rises, and the man makes death threats before grabbing a machete. According to testimonies collected by investigators, he allegedly brandished the weapon at several family members and declared: «I'm going to kill you, I'm going to cut you up.» Following these events, one of the victims was prescribed five days of total work incapacity. The defendant was also judged for threats against his father, to whom he allegedly said, «I'm going to take you down,» «I'm going to shoot you.»

A rage that the man at the stand describes as difficult to control. During the hearing, the statements from family members, those of the defendant, and the elements of the case allowed the court to consider the facts as established. The man's criminal record also weighed in the decision made by the judges. It contains four mentions, notably for acts of violence, threats, and rebellion. The court then recognized the legal recidivism of the accused. The man was sentenced to twelve months of criminal imprisonment, as well as a prohibition on holding or carrying a weapon for five years.

L.G



Vice-baton of the Order since January 1, 2025, Pascal Bon was elected in the first round by an absolute majority against Master Marie-Pierre Saget Jolivière. A lawyer registered with the bar since 2014, he primarily practices in criminal law, family law, and real estate law. Elected for a two-year term, the bâtonnier leads the Order of Lawyers and represents the entire profession. He presides over the Council of the Order, ensures its proper functioning, manages its daily operations, and also carries out advisory, conciliation, and arbitration missions regarding disputes between lawyers, as well as a disciplinary role.

This election occurs in a context marked by several major issues for the Order. Among the priorities announced by the new bâtonnier are the management of the institution's finances, particularly through the continuation of the reorganization of the CARPA (Fund for the Financial Settlements of Lawyers), the modernization of the profession, adaptation to the challenges of digital technology and artificial intelligence, as well as the improvement of working conditions for lawyers in Guadeloupe, Saint Martin, and Saint Barthélemy.

Master Pascal Bon will be supported in his duties by Master Babakar Diallo, elected vice-baton. The new duo will officially take office in January 2027.

A.B

Sint Maarten : eight years in prison for armed robberies

On Thursday, July 2, 2026, in Philipsburg, the court of first instance sentenced a man to six years in prison as part of a series of armed robberies committed in supermarkets between October 2025 and March 2026. The court found that the defendant had committed six robberies targeting supermarkets owned by Chinese proprietors. Two of these supermarkets were robbed twice during the period covered by the case. The court also ordered the execution of a two-year prison sentence suspended, as part of a prior conviction for armed robbery, bringing the total duration of the prison sentence to eight years.

Also charged with illegal possession of a weapon, the defendant was acquitted by the court. According to the judgment, the object used during the robberies was a power drill that resembled a firearm. Although the judges believed that the use of this drill led the victims to believe they were threatened with a firearm, they concluded that the object did not constitute a weapon under the applicable penal provision.

To determine the sentence, the court took into account the severity of the offenses as well as the fear and sense of insecurity felt by the victims.

Essential for travel

**LIGHTWEIGHT
COMPACT**

169€

**Totally
Waterproof
IPX8**

KOBO CLARA BW
E Ink Carta 1300 HD 6" screen
ComfortLight PRO backlight
Storage up to 16 GB
Holds around 12,000 eBooks or 75 audiobooks

Pay in 2, 3 or 4 months
interest free

237,75€ x 4 months

Total amount : €949

16" 16 GB 512 GB

949€

HP 16-BA1013NF

16" FHD - 16 GB LPDDR5 - SSD 512 GB
Intel Core i5-1334U
1920 x 1200 - 1.77 kg - WIN 11

**COMPUTER - MULTIMEDIA
VIDEO GAMES**

**SAMSUNG
A16**

149€

SAMSUNG GALAXY A16
Screen size 6.7" - RAM 4 GB
Storage 128 GB - 4G
50/5/2 MP + 13 MP Selfie
Dual SIM

It does it all!

NEO 2

DJI NEO 2 DRONE COMPACT

Video 4K/60 fps - Gesture control
Omnidirectional obstacle detection
19 minutes flight time

229€

**HOME APPLIANCES
TVS - HI-FI**

Hisense

547L **E**

1049€

999€

HISENSE RS711N4WFE
AMERICAN FRIDGE / FREEZER
355L + 192L - No Frost technology
Linear Inverter
38dB - 178.6 x 91 x 64,3 cm - E

Pay in 2, 3 or 4 months
interest free

249,75€ x 4 months

Total amount : €999

A CREDIT ENGAGES YOU
AND MUST BE REPAYED.
CHECK YOUR REPAYMENT
CAPACITY BEFORE
YOU COMMIT.

Ariete

85€

BAGLESS VACUUM CLEANER
ARIETE I-FORCE 2733
Capacity 3 L - 790 W - 700 Watts
Energy class A

55"

999€

PANASONIC TV OLED 4K 55" 55Z80BZ

4K UHD TV - 3840 x 2160 - T Connected TV - Alexa Assistant
Audio 2.1 ch 32 W - AirPlay 2

DeLonghi

SIMPLE TO USE
It grinds and brews
guided by the
screen

809€



DE'LONGHI EXAM440.55.B
FULLY AUTOMATIC COFFEE MACHINES
1450W - Intuitive 3.5" color display
with 16 beverages in one touch - 19 bar - Milk frother

NINJA

359€

**NINJA
Slushi
SLUSHIE & GRANITA**
Turn any drink into
a frozen treat



Déposez
vos **ANNONCES**
LÉGALES en
3 CLICS !

www.le **97150**.fr



- 1 JE RENSEIGNE
MES INFORMATIONS
- 2 JE RÈGLE EN LIGNE
(PAR CARTE BANCAIRE)
- 3 JE REÇOIS
MON ATTESTATION

4 ZAC DE BELLEVUE - 97150 SAINT MARTIN
0590 27 74 61
annoncelegale@le97150.fr

Avec sa plateforme en ligne
c'est facile !



scannez-moi !

Local life

97150 #1024 - FRIDAY, JULY 10, 2026 - PAGE 08

Clean St. Martin Wins Two Awards



Last Saturday, the Clean St. Martin association was pleased to receive a check for 500 € from the Rotary Club of Saint-Martin Nord. For the organization, which works every month to keep the island clean by collecting tons of trash, this support represents much more than financial assistance. It is a true sign of trust and recognition of the work done by volunteers, who dedicate themselves year-round to preserving the environment. This contribution will enable the organization to continue its awareness campaigns and cleanup operations. As a reminder, the association provides gloves, litter pickers to aid in collection, and trash bags, among other supplies. This year, the association also received the René-Jean Duret Award, an honor recognizing the commitment of exemplary local organizations.

A New Presidency for the Rotary Club St. Martin Sunset



The Rotary Club of St. Martin Sunset held its power transfer ceremony on July 1st, between outgoing president Alex Pierre and new president Jade Maccow. This evening, themed «50 Shades of Green,» heralds a new Rotary year 2026-2027. It was an opportunity for Alex Pierre to reflect on a year of leadership marked by numerous actions in favor of literacy, youth, health, and sustainable development. The club was also recognized with several awards from District 7020, including the prestigious Platinum EPIC Award, honoring its excellence in communication and community engagement.

A Brain-Teaser Competition!

Nearly fifty years after its invention by Hungarian Erno Rubik, the Rubik's Cube is not done yet! Competitions are becoming increasingly popular and are multiplying all over the globe. For the first time, two unprecedented events are scheduled in Sint Maarten and Saint Martin.

Lovers of the nostalgic 80s can rejoice, but beware, the new generations are not to be outdone and love this little colorful cube, a true puzzle. The enthusiasm is such that there are clubs, associations, and competitions all over the world. If you can solve a Rubik's Cube in under 10 minutes and want to join the large international community of "speedcubers," then these competitions are for you!

For the first time, Saint-Martin and Sint Maarten will host official competitions, open to all ages and skill levels. The first will take place on Saturday, August 1st, at the Daniella Jeffry vocational school in Marigot, and the second on Sunday, August 2nd, at the Sundial School in Philipsburg. So there is still some time to train and perfect your speed and dexterity, as there will be several events, just as there are several forms of Rubik's Cube: the traditional 3x3 cube, the Megaminx, the Pyraminx, and the most feared event by competitors will certainly be the one-handed



challenge. Registrations are already open. Information: cube-antilles@gmail.com or 06 90 33 64 23.

A.B

Reading Break... for Kids

The Coffee & Soda Biscuits association organizes reading workshops, educational games, creative activities, and meetings with authors... providing children the opportunity to develop a taste for reading, their imagination, and the pleasure of flipping through the pages of a real book.



This July, the Tini Lyb Tiny Lib in Marigot (20 Rue de la République) will host workshops for children ages three and up every Wednesday and Saturday. Lasting about 45 minutes, these workshops are completely free; the only requirement is to register in advance (link on the Coffee & Soda Biscuits Association Facebook page), as space is limited. However, parents who would like to support the association's activities are welcome to make a donation.

It should be noted that on Saturday, July 25, the Saint Martin author and storyteller, Joselyne Arnell, accompanied by illustrator Milkaya Laijah, will be present for an afternoon and evening dedicated to children's literature. From 5 PM to 6 PM, they will take children aged 3 to 7 into the world of Ignacio and Chichi-

bird; a beautiful story of friendship between an iguana and a little sugar bird faced with the passage of Hurricane Irma. From 7 PM to 8 PM, older children (ages 10 to 14) will have the privilege of hearing the story of a young slave in search of freedom through the pages of «New Moon for Quashiba.» Again, don't forget to register. Information: 06 90 22 53 11.

A.B

UNE PREMIÈRE À SAINT-MARTIN

Monsieur Jean Richard,
président de l'Association des Anciens
Combattants de Saint-Martin,
ainsi que les membres de son bureau,
ont le plaisir de vous annoncer
la participation des Anciens
Combattants au défilé du 14 juillet.

À cette occasion, ils auront l'honneur
de présenter leur nouveau drapeau à la
population saint-martinoise.

Une remise de médaille sera également
organisée au Monument aux Morts
de Marigot en l'honneur
de l'un de nos camarades.

Venez nombreux applaudir
les Anciens Combattants !
Nous vous remercions par avance
de votre présence.

Votre président, Jean RICHARD





TOGETHER FOR THE WORLD CUP

Performance. Inspiration. Movement

EXCEPTIONAL OFFER

55" TV* FREE

WITH EVERY
PURCHASE OF
A NEW KIA
VEHICLE



TASMAN



SORENTO



SPORTAGE



AND ALWAYS UP TO

€4000

IN DISCOUNTS

ON OUR KIA RANGE



Movement that inspires



KIA SXM Soremar



kia_sxm



SOREMAR

SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM

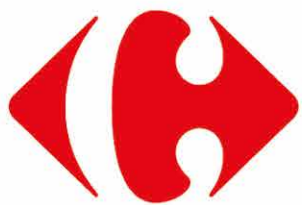
Mon-Fri 8am - 6pm / Sat 9am - 12:30pm - Tel 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY

GARAGE 8am - 12pm / 2pm - 5pm - STANDARD 0590 51 05 00

WORKSHOP (PARTS) 0590 51 05 09 - SPARE PARTS (PR) 0590 51 05 06

Non-contractual photos. *See terms and conditions.



Carrefour
market

7*
\$

WEEKEND



UNTIL SUNDAY, JULY 12, 2026



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

PAPAYA Each
+ RED GRAPEFRUIT 3 LBS



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

PINEAPPLE Each
+ CANTALOUPE Each



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

BLUEBERRIES / BLACKBERRIES
6 OZ **+ KIWIS** 1 LBS



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

MC ARTHUR MILK 0.5 GAL
+ BHARATMA PANEER 14 OZ



Buy any 3 **7\$**
3 ARTICLES

REGULAR POTATOES BAG 5 LBS
+ YELLOW ONIONS Bag 3 LBS
+ GARLIC 5 CT



Buy any 3 **7\$**
3 ARTICLES

BROCCOLI 2 CT
+ FANCY EGGPLANT 2 LBS **+ MUSHROOMS** 250 gr



Buy any 3 **7\$**
3 ARTICLES

CARROTS Bag 5 LBS
+ SEEDLESS CUCUMBERS 2 CT
+ GREEN ONIONS 2 CT



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X NUTELLA B-READY
6 CT 132 GR



Buy any 4 **7\$**
4 ARTICLES

4X FONTANA JUICES
1 LTR Selected Varieties



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X CARREFOUR
APPLE / ORANGE JUICE
2 LTR Selected Varieties



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X CHEETOS
JUMBO PUFFS
9 OZ



7\$
1 ARTICLE

MAHATMA RICE
5 LBS



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X PREGO
PASTA SAUCE
24 OZ Selected Varieties



Buy any 4 **7\$**
4 ARTICLES

4X PANZANI PASTA
500 GR Selected Varieties



7\$
1 ARTICLE

KIRKLAND
PURIFIED WATER
40 x 16.9 OZ



7\$
1 ARTICLE

AMERICA FRESH
DISH LIQUID
DETERGENT
100 FL OZ



Buy any 3 **7\$**
3 ARTICLES

3X IRISH SPRING SOAPS
3 CT Selected Varieties



7\$
1 ARTICLE

DOVE BODY WASH
750 ML Selected Varieties

Frozen favorite



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X PANAMEI TILAPIA
FILLETS 1 LB



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X CHICKEN BROILER
1.3 KG



Buy any 2 **7\$**
2 ARTICLES

2X CARREFOUR
ICE CREAM CONES
6 CT Selected Varieties

1€ = \$1,15
on cash payments

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Monday to Saturday: 8 AM - 8 PM
Sunday: 9 AM - 2 PM | www.cmsxm.net

* MINIMUM GROCERY PURCHASE \$40

Women's Sports : Celya Brige, 2026 French runner-up in the Longe-Côte trail race

At 27 years old, Celya Brige has already lived several lives. A lifeguard, specialized in adapted physical activity, founder of Aquaterr'Happy and now vice-champion of France in long-distance trail running, the young woman follows a path guided by the same desire: to get others moving while constantly taking on new challenges.

Originally from the Paris region, where she grew up between a father who was a police officer and a mother who was a nurse, nothing destined her for sports. After obtaining a high school diploma in economics and social studies, she considered studying law to become a lawyer. An ankle sprain and rehabilitation sessions with a physical therapist changed her path. She discovered another world and oriented herself towards a degree in STAPS (Sciences and Techniques of Physical and Sports Activities) where she quickly found her way. Holding a master's degree in Adapted Physical Activity, specialized in chronic diseases and aging, she moved to Saint-Martin four years ago. By observing the health issues of the population – diabetes, obesity, overweight – it became clear: water is a fantastic therapeutic tool. However, to realize her project, she still needed a lifeguard certification. The opportunity arose in 2022 when the Community funded a BPJEPS training to prepare for the opening of the future territorial swimming pool. Although it will ultimately never come to fruition, Celya does not let her chance slip away. Her project is already well-defined, to create her own structure.

AQUATERR'HAPPY, THE BET ON WATER AS THERAPY

The adventure begins at the end of 2023 with Kevin, a training buddy. At first, just one aquagym class on Sundays. Three years later, Aquaterr'Happy offers eight weekly slots, supplemented by

Pilates sessions, strength training, and swimming classes. The small original community has significantly expanded, composed mostly of women. Meanwhile, a third of its activity is now dedicated to supporting patients referred by healthcare professionals for adapted practice in aquatic environments. Although her daily life is already very athletic, Celya cannot imagine her job without leading by example. During her sessions, she performs all the exercises with her participants. And when she wants to unwind, she puts on her sneakers and heads to the sea.

THE LONG COAST, A REVELATION IN COMPETITION

The Longe-Côte remains in its preferred domain, the aquatic environment, and out of curiosity, she wanted to test it. Her relationship with the team at the Friendly Longe-Côte club led her to discover a team sport – a first for her – in November 2025. From there to diving into competition? "It's actually more the experience of competition, the motivation of an entire team, the fact of going together that captivated me, more than the results themselves," she says with that smile she never loses. Yet the results come very quickly, first in Martinique during the regional qualifiers in February where she won five medals, including three gold medals, then at the French championship in June in La Baule where she earned the silver medal in the Longe-Côte trail, a notoriously difficult event, which she ap-



proached in a relaxed mode and where she did not expect any results given the times of the competitors at the national level. True to her mindset, Celya prefers to attribute this performance to the support of her club and the encouragement of her teammates rather than to her own merit. Her goal is to continue with an eye on a gold medal at the French championship next year and why not a selection for the European championships in the near future. She is already preparing for it by thinking about the choice of her events. This time, she would like to prioritize the Longe-Côte trail and the 400m duo, in order to share a race with someone, in this case, Elsa Petetin, her current partner. The goal is to better target the disciplines in which she will participate to improve her performance. But always with the same pleasure of sharing the effort and pushing her limits a little further.

A.B



RANCHO DEL SOL
— SINCE 2006 —

YOUR APPOINTMENTS
OF THE MONTH OF

JULY

2026

THURSDAY
02
JULY



LIVE MUSIC
SAX & SOUL

SATURDAY
04
JULY



US CABARET SHOW
Show • Dance • Glamour

THURSDAY
09
JULY



LIVE MUSIC
MUSIC ADDICT

MONDAY
13
JULY



FRENCH CABARET SHOW
Show & Fire Performance

THURSDAY
16
JULY



LIVE MUSIC
GROOVE'N VIBES

THURSDAY
23
JULY



LIVE MUSIC
FREAKENCY

THURSDAY
30
JULY



LIVE MUSIC
DELIRACOUSTIK



RANCHO DEL SOL
SAINT-MARTIN



STARTING FROM
7:00 PM



RESERVATIONS
+590 590 51 12 12

@RANCHODELSOLSM | ELRANCHODELSOL.COM

FOR SALE

RENAULT DOKKER

Year 2021 - 32,000 km

Very good condition - Technical inspection OK

Price: €9,500 or best offer



0690 622 822



CENTRE
D'EXCELLENCE
& D'ÉDUCATION
PAR LE SPORT

CEES RISING TALENTS 2026 : AN EVENING CELEBRATING THE TALENTS OF TOMORROW

For this second edition, held in late June at the Grand Case Beach Club, 19 young people representing seven disciplines received 25 awards. Selected for their academic achievements, sporting performances and personal qualities, these rising talents embody the values promoted by the CEES: hard work, perseverance, discipline and self-improvement. The ceremony also highlighted the essential role of families, teachers, coaches and partners in supporting these young people on their path to excellence.



RISING TALENTS 2026 Jacob Brown shares a message of leadership with student-athletes in the CST program

Former National Football League player, speaker, author and coach, Jacob Brown addressed the student-athletes of the CST program run by the Centre of Excellence and Education through Sport (CEES) during the Rising Talents 2026 ceremony.

Joining the awards ceremony remotely, he shared an inspiring message on performance, leadership and personal development. Having visited Saint-Martin last February, Jacob Brown had already met with the CST student-athletes alongside the CEES team during a session focused on high-performance pathways, personal growth and the demands of elite sport. During this latest address, he reaffirmed his commitment to the program and praised the CEES for its dedication to supporting young athletes across the territory.

His message highlighted a holistic approach to developing student-athletes, where sporting excellence goes hand in hand with academic success, personal commitment and responsible citizenship.

He also emphasized the importance of transferable skills such as resilience, leadership, discipline and teamwork—qualities that are essential both on the field and in everyday life.

Beyond his professional sports career, Jacob Brown shared his perspective as a parent currently supporting his son's college recruitment journey. This experience gives him valuable insight into the challenges faced by young athletes and their families as they build a balanced future.

Proud to be associated with this initiative, he concluded: "I am very proud to be part of this program. I hope to remain involved and return very soon." Through this testimony, the CEES reaffirms its ambition to support every student-athlete in achieving their academic, athletic and civic goals, using sport as a powerful tool for education, personal development and success.

« Your sport will shape you, but who you become off the field will define your future. »



Leslie Ardon : STRUCTURING AND SUPPORTING THE CEES CST PROGRAM

> Could you introduce yourself and tell us about the mission of the Territorial Sports Centers (CST) program?

I am Leslie Ardon, Head of the Performance Pathways Department at the CEES in Saint-Martin. I oversee programs dedicated to promising young athletes, including the Territorial Sports Centers (CST), which currently support nearly 70 student-athletes, from primary school through high school. The mission of the CST program is clear: to help every young athlete build a threefold pathway combining academic success, athletic development and responsible citizenship. Our goal is to develop well-rounded, committed young people who can achieve lasting success without having to choose between education and sport.

> What added value does the CST program bring to the territory?

We coordinate and secure each young athlete's development in close collaboration with sports clubs, the National Education system, families and partners. For Saint-Martin, the CST is an essential asset. It enables young people to pursue their ambitions while benefiting from structured support. The message is clear: talent is not only identified here—it is nurtured and developed over time.

> What values guide the support provided to these young athletes?

Three core values shape our work: discipline, autonomy and responsibility. Beyond athletic performance, we help young

people become organized, committed and resilient. Success is most meaningful when academic progress, sporting achievement and personal development grow together.

> What were the highlights of this year's program?

The Rising Talents ceremony is certainly the flagship event, but the greatest achievements are built throughout the year. Support provided at Soualiga College, training camps during school holidays, workshops and exchanges between participants all contribute to visible progress in confidence, organization and maturity.

> What role do partners play in the success of the program?

They are essential. Sports clubs, federations, businesses and institutions strengthen the program far beyond their financial, institutional or material support. They create opportunities, open new pathways and reinforce the credibility of each athlete's journey. Rising Talents is also an opportunity to express our gratitude, because every success is the result of a collective effort.

> What is your greatest source of satisfaction following this edition?

The collective success behind every individual achievement. Behind every award recipient stands an entire support network: families, coaches, teachers,

clubs and the educational team. Seeing all these people come together around a young athlete is our greatest reward.

> What are the next challenges for the Performance Pathways Department?

We want to continue strengthening the program by enhancing CST supervision, expanding access to higher education through the Sports Mobility Scholarship and the High-Level Athlete Support Scholarship, and providing even more individualized guidance.

Our goal remains unchanged: to help Saint-Martin's young talents build a sustainable pathway toward excellence.

> A final message to the award recipients and partners?

To the award recipients: be proud of what you have achieved. This recognition celebrates your hard work, commitment and progress, but it is only one step in your journey. Keep learning, training, respecting your academic commitments and believing in your ambitions.

To our partners: thank you for your trust and commitment. Your support directly strengthens the opportunities available to young athletes across the territory and helps provide them with the best possible conditions for success.

Together, we are proving that a community which believes in its youth can transform sport into a powerful driver of education, responsibility and opportunity.

Avec le soutien de : Institutions publiques



PRÉFECTURE
DE SAINT-BARTHÉLEMY
ET SAINT-MARTIN
Liberté
Égalité
Fraternité



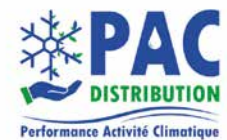
RÉGION ACADÉMIQUE
GUADELOUPE
Liberté
Égalité
Fraternité



Partenaires privés



CTOS
SAINT-BARTHÉLEMY
SAINT-MARTIN



Performance Activité Climatique



Thank you to our partners for
their continued support.



CENTRE D'EXCELLENCE ET D'ÉDUCATION PAR LE SPORT
Follow us on social media @cees.978
05 90 77 77 20 contact@cees978.com www.cees978.com

Thank you to all our partners, parents, student-athletes, technical staff and volunteers who contribute every day to the success of the CEES!



Beach Tennis Ranking:
the clubs of Saint Martin
at the top of the list

The Beach Tennis rankings, calculated every first Tuesday of the month and available on the FFT website, have published the best results for the BT youth or senior team events for this month of July. In the U18 juniors, Amélie Thiant from Friendly Caribbean Beach Tennis is at the top of the list, and Charlotte Martinez, licensed with the Tennis Club of Saint Martin (TCISM), is in 3rd place. In the overall women's ranking, Amélie is in 14th place and Charlotte is in 27th out of 600 ranked players. Well done, girls!



U17 Champions Trophy:
great journey of
AS Phoenixs

The suspense ended on July 4th for the U17 Champions Trophy of the Antilles-Guyane Football League! After an intense and hard-fought final, it was the Olympique de Cayenne that won two goals to one against A.O.G. of Guadeloupe and claimed the cup! However, we should note the very impressive journey of the AS Phoenixs team from Saint-Martin, which reached the small final to try to secure 3rd place, but ultimately lost with a score of 0 to 2 against Stade Spiritain of Martinique.



Bodyboard : Athanée Blanchard
qualifies for the junior world
championships

The young graduate of the Ajoie Reefer Surf Club in Saint-Barthélemy has secured his qualification for the finals of the junior bodyboarding world championships (IBC World Tour, Pascuales Bodyboard Pro) by achieving the highest score in the under-18 competition on July 7th in Mexico: 9.5 out of 10! He thus claimed third place on the podium behind the Mexican Ilan Chouard and the Italo-Canarian Damiano Bonazzi. In anticipation of this major event, he will participate in several competitions on the European circuit starting this fall.



WANT TO EXPERIENCE THE MATCHES IN A CRAZY ATMOSPHERE?

TABLE DE BILLARD
FLÉCHETTES
CHOIX DE BIÈRES
COCKTAILS
SPÉCIAUX
CARTE SNACK

SXM TAVERN
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

SPORTS BAR

ALL GAMES
LIVE ON 4
GIANT TV
SCREENS

COME CHEER
WITH US!
COLDEST BEER
IN TOWN

AMSTEL bright

BUCKET SPECIALS

HAPPY HOUR
4PM - 6PM

FIFA 2026 1/4 DE FINALE
VENDREDI 10 JUILLET
15H00 ESPAGNE/BELGIQUE
SAMEDI 11 JUILLET
17H00 NORVÈGE/ANGLETERRE

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE 13H (FERMÉ LE LUNDI)
À SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)

Find the matches of the 2026 World Cup at the venues we have selected for you! The latest matches and schedules for the end of this FIFA World Cup 2026.

TOGETHER FOR THE WORLD CUP

QUARTER-FINALS

THURSDAY	JULY 9	16:00	MOROCCO	/	FRANCE
FRIDAY	JULY 10	15:00	SPAIN	/	BELGIUM
SATURDAY	JULY 11	17:00	NORWAY	/	ENGLAND
SUNDAY	JULY 12	20:00	ARGENTINA	/	SWITZERLAND

SEMI-FINALS TUESDAY JULY 14 AND WEDNESDAY JULY 15 AT 15:00

FINAL SUNDAY JULY 19 AT 15:00

COUPE DU MONDE de FOOTBALL
jusqu'au 19 juillet

YO & JO
SPORTS BAR • PMU
CONCORDIA - SXM

PROGRAMME FIFA 2026 1/4 FINALE
VENDREDI 10 JUILLET
15h00: ESPAGNE/BELGIQUE
SAMEDI 11 JUILLET
17h00: NORVÈGE/ANGLETERRE

RETRANSMISSION DE TOUS LES MATCHES FIFA 2026
★ SUR 6 ÉCRANS! ★

PMU

yo and jo sports bar

Concordia | 0690 12 17 06 | Ouvert tous les jours de 7h à 19h

Join us for Happy Hour
Mon-Fri 4-6pm

WATCH THE WORLD CUP, ISLAND STYLE

Catch every game
BY THE BEACH
— with a drink —
IN YOUR HAND

*TV in the bar and dining room

FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLA
with purchase of lunch & drinks

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT
SINT MAARTEN - DUTCH WEST INDIES

ENJOY BREAKFAST, LUNCH AND DINER
Everyday 8am-Late

Mary's Boon Hotel
117 Simpson Bay Road
+1 (721) 545-7000

The-Boon-Beach-Hotel-Restaurant-Bar

LE GRAND ST-MARTIN
RESTAURANT • COCKTAILS BAR • CUISINE TRADITIONNELLE

RESTAURANT BAR
Cuisine traditionnelle Française & Créole

NOMBREUX PLATS SPÉCIAUX
En plus de la carte habituelle

ARRIVAGE
Moules Bouchot & huîtres
Pêches, abricots et cerises fraîches

COUPE DU MONDE
VENDREDI 10 JUILLET À 15H00
ESPAGNE/BELGIQUE
SAMEDI 11 JUILLET À 17H00
NORVÈGE/ANGLETERRE

COUPE DU MONDE
TOUS LES JOURS, TOUS LES MATCHES SUR ÉCRAN GÉANT

Tél.: 06 90 54 36 79 - 06 91 25 85 07
Front de Mer - Marigot - Parking disponible



The Platinum
Adult Entertainment Room

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening



 Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

FOR YOUR GOOD ANIMATED EVENINGS...

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Friday 'Fridazz' with DJ Bossman & EM, Saturday 'Signatures' night with DJ EM, Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band, then Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band & DJ Euro, Wednesday 'Ladies Night' with DJ EM, and Thursday 'Throwback' with DJ EM,

AU BAR-PMU JO (Concordia)

This must-visit spot for horse racing enthusiasts features live races every day on 2 screens, and is also the meeting place for Football on 4 screens for the FIFA World Cup with Thursday, July 9 at 4 PM France/Morocco for the quarter-finals and other matches that will take place until Sunday, July 12,

AU RED PIANO (Pelican Key)

The Piano Bar awaits you every evening from 8 PM to midnight with the excellent singer-pianist Keith Spalding, and on Mondays for 'Church on Monday' with Royalty & KRG Band starting at 9 PM, followed by DJ Nachum from midnight to 2 AM.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



The Rum Bar & Restaurant invites you to its events, on Friday for 'Friday Madness' with Dj C4, Kenzz, Big Boss, Kembe & Drino, on Saturday 'Special Saturday' with Royalty & Krg Band & Dj's, then on Sunday 12/7 'Sherman de Vries' with Dj's Eyedol, Kembe, Kenzz, Thonyy, Daddy and on Thursday the 'Special Ladies Night' with Roxsy & Krg Band,

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

This Sports Bar is open every day with its snack menu specials, billiards table, darts,

Corn Hole, and also broadcasts all sports on 4 screens, including the FIFA World Cup 2026 football until July 19, with the last matches of the Round of 16 on July 6-7, and for France, after a flawless run, they will face Morocco in the quarter-finals on Thursday, July 9 at 4 PM, before possibly a semi-final on July 14 at 3 PM.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', and every day its 'World Cup Soccer Special' on the beach. Also note 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma and on Sunday its 'Beach Party' with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

AU JAVA (Grand Case)

The Bar-Restaurant offers its 'DJ Set' with Tom Valen every evening, with 'Latina Night' on Thursdays, Fridays with Scud & Frédo from 6 PM to 9 PM, and on Saturdays the DJs Valen and his guests.

AU BUCCANEER (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant invites you to its events on Friday starting at 5 PM with DJ Barcel, Saturday 'Reggae' with Percy & his Band, and Sunday 'Classic Rock' starting at 5 PM with Lee-Gianfranco.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night Club invites you every Wednesday to its 'Girls Night Out' with DJ Perfect, Friday, July 10 for 'About Last Night' with DJs Perfect & Tryss, Saturday, July 11 for its 'Hip Hop Party' with DJs Prince & Wikked, and every Sunday for 'R&B and Hip Hop' with DJs Prince & Wikked,

AU KARAKTER (Simpson Bay)

The Beach-Bar-Restaurant invites you on Sunday, July 12th starting at 3 PM for its

'Adeptive Sundays' with DJs Leo, Mister T & Nicolas Barcel.

A AMORÉ (Simpson Bay)

The Bar & Lounge invites you to watch the World Cup every day on multiple screens, featuring 'Live Music' on Fridays with Dj Outkast, and on Saturdays 'Boujee Party' with Dj King.

RANCHO DEL SOL (Route BO)



The Bar-Restaurant invites you on Monday, July 13th to its 'Dance Show' evening starting at 8:30 PM and on Tuesday, July 14th for its Reggae-Caribbean night with RÉMO and his band from 1 PM to 4 PM,

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

The Sports & Music Bar reminds you every Friday at 8 PM of its 'Karaoke' night with Greg, then every Monday at 8 PM of 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & its guests, not to mention every day on 4 screens your sports appointments with in Football the World Cup and the quarter-finals until July 12,

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

The Bar-Restaurant welcomes you every day for Lunch, with its numerous special dishes in addition to the menu, reminding you every day of your Football appointments on the big screen for the World Cup with the quarter-final match France/Morocco on Thursday, July 9 at 4 PM, followed by the other quarter-finals on July 10/11/12.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



The Beach Restaurant offers you the World Cup on 3 screens every day, every Saturday from 7 PM to 11 PM its '80s vibe' with DJ Alex, and on Sunday, July 12th starting at 5 PM its 'The Hottest Beach Party' featuring live performances by Gwada G and DJs Big

Boss, Maestro, Classy D, Speyenol, Sexer & Eyedol.

AU 3 ANGLE (Simpson Bay)

The Sports Bar invites you every Wednesday to its 'Classic Rock' night starting at 8 PM with Ronnie & Lee, Thursday with Dude, Friday 'Disco/Funk' with DJ Nico, and 7/7 for sports broadcasts on 3 screens.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

The Bar-Restaurant located at the Nature Reserve awaits you every Saturday for its 'Jungle Fest' with DJ Classy D and his guests, and every Sunday for its 'Sunday Funday' with DJ EM from 1 PM to 5 PM.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)

This Bar-Restaurant on Porto de Cupecoy Square is open from Monday to Sunday from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Provençal & Catalan cuisine with its chef Stéphane, as well as enjoying numerous events on Thursdays for 'Ladies Night' and on weekends with DJ Parties starting at 9 PM.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)



The Beach Bar Restaurant offers lively musical entertainment from 4 PM to 10 PM on evenings, featuring DJs Peter Sweet, Soleben & guests along with dancers and shows on Saturday, July 11, and then on Sunday, July 12, with a highly anticipated guest.

AU JAZZ SPOT (Marigot)

This Beer Bar located on the Royal Marina offers every Wednesday at 8 PM its 'Karaoke' with DJ Frantz, Fridays 'Hip Hop Showcase' with guests, then Saturday starting at 9 PM its 'Jazz-Sool' night with singer Essynce, and Sunday 'Smooth Jazz' starting at 6:30 PM.

RAINFOREST

(Rockland Estate St Maarten)

Saturday, July 25 'Sunset Hour Party' from 4 PM to 8 PM with several DJs performing

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

The Beach-Bar-Restaurant invites you every day to watch the World Cup on large

Come and admire *Our dancers* from all corners of the world

Red
Diamond



+1 721 520 2040 AFTER THE BRIDGE OF SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OPEN FROM 10PM TO 5AM TUESDAY TO SUNDAY



La tournée de Mimi

97150 #1024 - FRIDAY, JULY 10, 2026 - PAGE 15

screens, with the quarter-final on Thursday, July 9 at 4 PM France/Morocco and the other quarter-finals on July 10/11/12

A L'OASIS (Oyster Pond)

The restaurant awaits you every Thursday at its 'After Work' starting at 6 PM with Jean Michel guitar-vocals.

AU D'S AU BEACH (Beacon Hill)

The Bar-Grill invites you to the 'Movie Party' on Friday starting at 6:30 PM, on Saturday its 'Live Music Rock' with various bands starting at 6 PM, and then on Sunday from 1 PM to 4 PM 'Good Vibes' with guests.

AU TORTUGA (Maho Beach)



The Bar-Restaurant hosts musical evenings starting at 6 PM, Tuesday 'Ladies Night' with singer Cyndel, Wednesday with Arlington, Thursday with singer Sol, Friday with Shantilla, Saturday with DJ Gretka B, Sunday The Mojitos 'Havana Night', and then Monday with Michellee Parris.

AU KRAKEN RAW BAR (Simpson Bay)

Musical animations every evening with Fridays featuring the Live Music of Amin & Sol 'Groov'n Vibes', Saturday, July 11 'Live Music Rock', and various musicians on Sundays.

LE SUD (Baie Orientale)

The Bar-Restaurant is open 7 days a week for lunch (except Monday) and for dinner, offering weekday evenings with musicians Soley, Scud, Owi, William... and the special Sunday 'Brunch Live Music'.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)

Le Beach Restaurant awaits you for its 'Live Music' from 12:30 PM to 3:20 PM, on Tuesdays with singer Roxsy, and every Thursday with singer Shantilla.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

The Bar-Concert offers 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' starting at 7:30 PM every evening, featuring Cédric-Fredo, Shantilla, Squall, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Ami-Sol & Karaoke among others.

AU RENDEZ - VOUS (Porto Cupecoy)

The Bar-Restaurant invites you every Tuesday for its Live Music (Jazz, Blues, Soul) featuring singer Ayan Farah from 7 PM to 9 PM, Fridays for its dinner concert

with Alfrédo from 6:30 PM to 9:30 PM, and Sundays for its 'Jazz Lunch' from 1 PM to 4 PM with a dozen musicians.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

The Rooftop Bar Lounge is open from 6 PM to 2 AM with Fridays featuring your lively 'Happy Friday' hosted by DJ Alex.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)



The Bar-Restaurant invites you to its 'Live Party' starting at 6 PM on Tuesday with the duo Ama, Wednesday with singer Ayan Farah, Thursday Eduardo, Saturday various guests, and Sunday with Jo & Cyndel.

A ANSE MARCEL BEACH HOUSE (Anse Marcel)

Every Tuesday from 7 PM to midnight, the Bar-Restaurant invites you to its 'Live Music' night with Don Soley and Rémo & Barbwire Band featuring Caribbean tunes, and on Saturdays 'Beach House' with DJ Niko.

A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)

The restaurant located at the Esmeralda Resort reminds you of its musical evenings on Mondays with 'Jazz Night' for Surf & Turf, and Fridays 'Lobster Party' with Laurence for Live Music.

AU BOAT'ON YACHT CLUB (Route Sandy Ground)

This Lagoon-side Bar-Restaurant, with its excellent French cuisine, floating terrace, and marina for boats, invites you to its Braserio Party every Sunday starting at 4 PM with 'Live Music'.

AU BIKINI BEACH (Baie Orientale)

The Beach-Bar-Restaurant offers its 'Afterwork' with DJ Gringo every Thursday, its 'Live Music' night with different musicians or DJs every Saturday, and the World Football on 3 screens every day.

AU PORTOFINO (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant with its Italian specialties invites you every Wednesday to its 'Hits & Classics' night with the Latin Sugar Band and on Saturdays the singer Enora.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le dimanche son 'Disco Lunch' dès 13h30 avec Dj's

97150
Votre bi-hebdo de l'Info

Your newspaper
in your
email box

Sign up for the 97150 newsletter to receive, every Tuesday and Friday, all the local news from Saint-Martin, wherever you are.

HOW TO DO IT?

- 1 Scan this QRCode
- 2 Sign up and receive the next editions!

EMPREINTE SXM
ZAC de Bellevue | 97150 Saint-Martin



Tél. +590 590 27 74 61
empreintesxm@orange.fr

FREE ENTRY NOWHERE SPECIAL SAT 12 JULY 8PM - 3AM

Sherman de Vries Birthday Celebration

CANCER Season Takeover

DJ EYEDOL | DJ KING KEMBE | DJ KENZZ | DJ DRINO

ROYALTY & KRG BAND

NOWHERE SPECIAL

Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440

ABOUT THE NIGHT LOTUS NIGHTCLUB

FRI JULY 10 TH

MR PERFECT | DJ WIKKED

HIP HOP SATURDAYS SATURDAY JULY 11TH

DJ PRINCE | DJ WIKKED

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY



MOBALPA

MOBALPA

BELLEVUE
+590 5 90 51 26 79

Enjoy
free
installation
until August 31st



* Terms and conditions apply in store.